31960R0511



# ПРАВИЛНИК

## на Агенцията за снабдяване на Европейската общност за атомна енергия относно определяне на начина за балансиране на търсенето и предлагането на руди, суровини и специални делящи се материали

АГЕНЦИЯТА ЗА СНАБДЯВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ,

като взе предвид разпоредбите на Договора, и по-специално член 60, шести параграф от него;

след съгласуване с Консултативния комитет на Агенцията,

като взе предвид Решението на Комисията на Евратом от 5 май 1960 г. относно определяне на датата, на която Агенцията за снабдяване поема задълженията си, и за одобрение на настоящия правилник, и по-специално членове 3 и 4 от посоченото решение относно условията за влизане в сила на настоящия правилник;

като има предвид, че за да изпълнява задълженията си съгласно принципите, посочени в член 52 от Договора, Агенцията трябва да познава подробно положението на пазара по отношение на всеки продукт въз основа на декларации относно предвижданията за нуждите на потребителите и предвижданията за възможностите на производителите;

като има предвид, че трябва по необходимост процедурите за балансиране на търсенето и предлагането да бъдат определени по такъв начин, че да може да се посрещнат различни ситуации в снабдяването;

като има предвид, че влизането в сила на тези процедури включва преходни мерки, които да улеснят постепенното им прилагане,

ПРИЕ СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ:

*Член 1*

Потребителите запознават Агенцията, по нейно искане и за определен период, предвиден в член 3, с предвиждания си за потребностите им от руди, суровини и специални делящи се материали и, въз основа на вече сключени договори, за своите програми за получаване на доставки.

В декларациите се посочва:

1. Наименование на продукта.
2. Вид, химичен и физичен състав и други подходящи спецификаци.
3. Количества (в метрични единици).
4. Място на произход.
5. Употреба.
6. Дати на доставките.
7. Ценови условия, които не са задължителни.

*Член 2*

По искане на Агенцията производителите я запознават за определен период, както е предвидено в член 3, относно техните начални складови наличности и производствени предвиждания, както и за своите програми за доставки по сключени договори.

В декларациите се посочва:

1. Наименование на продукта.
2. Вид, химичен и физичен състав и други подходящи спецификации.
3. Количества (в метрични единици).
4. Място на произход.
5. Употреба.
6. Дати на доставките.
7. Ценови условия, които не са задължителни.

*Член 3*

След получаване на становище от Консултативния комитет Агенцията определя и публикува в *Официален вестник на*

*Европейските общности* срока и периода, в който потребителите и производителите трябва да изпратят на Агенцията декларациите, посочени в членове 1 и 2.

*Член 4*

След като събере всички декларации, изготвени съгласно членове 1 и 2 от настоящия правилник, Агенцията изпраща до потребителите и производителите циркулярно писмо с общите данни и тенденциите на пазара, както и при необходимост възможностите за снабдяване и за възможни пазари в трети страни.

*Член 5*

Ако, по отношение на определен продукт, и когато, по-специално, по инициатива на Агенцията, Комисията установи, след като е изслушала Консултативния комитет, че пазарното предлагане очевидно превишава търсенето, тя може чрез подходяща директива да прикани Агенцията да приложи опростена процедура, както следва:

а) въз основа на информацията, придобита посредством декларациите, изготвени съгласно членове 1 и 2 от настоящия правилник, Агенцията определя, след получаване на становище на Консултативния комитет, общите условия, на които следва да отговарят договорите за доставка на съответния продукт;

б) тези общи условия се съобщават на заинтересованите страни, които след това са оправомощени да пристъпят към пряко договаряне и сключване на договори;

в) договорите се съобщават на Агенцията и се приемат за сключени от нея, ако Агенцията не отправи никакви възражения към заинтересованите страни в осемдневен срок, считано от датата на получаване на договорите.

Процедурата, предвидена в настоящия член, не се прилага към договорите за доставка на специални делящи се материали.

*Член 6*

Освен предвиденото в член 5 изключение балансирането на предлагането и търсенето се осъществява чрез следната процедура:

Потребителите изпращат на Агенцията, до посочените дати и за определените периоди, своите заявки за доставка на руди, суровини и специални делящи се материали.

След получаване на заявките Агенцията обявява търгове, като оповестява всички полезни спецификации, датите и периодите, за които производителите от Общността са поканени да представят оферти.

Приема се, че производителите от Общността са изпълнили задълженията си по член 57, параграф 2 от Договора, като представят офертите си. След получаване на офертите Агенцията решава по кои от тях и в какви количества ще упражни своето право на опция.

Агенцията информира потребителите за офертите и броя на заявките, които е получила, и уведомява заинтересованите страни за условията, при които могат да бъдат удовлетворени техните заявки и за реда на сключване на съответните договори.

*Член 7*

Независимо от процедурите, определени в членове 5 и 6 от настоящия правилник, потребителите могат по всяко време да изпращат на Агенцията своите заявки или поръчки. Такива поръчки се удовлетворяват при възможно най-добри условия в зависимост от наличностите на пазара.

*Член 8*

Настоящият правилник влиза в сила на 1 юни 1960 г. в частта си относно договорите за доставки на специални делящи се ядрени материали.

По отношение на договорите за доставка на руди и суровини прилагането на членове 5 и 6 се отлага с шест месеца, считано от посочената дата, и влиза в сила на 1 декември 1960 г. По време на този период посочените в настоящата алинея договори продължават да подлежат на предварително одобрение от Комисията съгласно член 222 от Договора.

Съставено в Брюксел на 5 май 1960 година.

*За Агенцията за снабдяване на Евратом*

*Генерален директор*

E. SPAAK